



Совет Безопасности

Distr.: General
11 August 2005
Russian
Original: English

**Письмо исполняющего обязанности Председателя Комитета
Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о
борьбе с терроризмом, от 10 августа 2005 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Ссылаюсь на письмо Председателя от 3 мая 2005 года (S/2005/290). Контртеррористический комитет получил прилагаемый пятый доклад Пакистана, представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) (см. приложение). Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рональдо Мота **Сарденберг**
Исполняющий обязанности Председателя
Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом

Приложение

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 25 июля 2005 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

Ссылаюсь на Ваше письмо от 6 апреля 2005 года и вербальную ноту Постоянного представительства от 13 июля 2005 года.

Прилагаю пятый доклад Пакистана, представляемый в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) (см. добавление).

(Подпись) Мунир Акрам
Постоянный представитель

Добавление

Пятый доклад Пакистана Контртеррористическому комитету

Ниже приводятся ответы на вопросы КТК по четвертому докладу, представленному Пакистаном.

1. Меры по осуществлению

Вопрос 1.1 В докладах Пакистана сделаны ссылки на находящиеся в настоящее время на рассмотрении законопроекты, в соответствии с которыми будут внесены поправки в закон 1972 года о борьбе с терроризмом и будет разработан закон о борьбе с отмыванием денежных средств и законопроект о противодействии легализации отмыванию доходов, полученных преступным путем, для приведения законодательства Пакистана в полное соответствие с законодательными требованиями в целях осуществления резолюции 1373 и 12 международных конвенций и протоколов, в том числе с конкретной целью объявить вне закона финансирование терроризма и другие формы поддержки терроризма. В докладе также отмечается, что такое законодательство позволит Пакистану стать участником Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Контртеррористический комитет будет признателен Пакистану за представление самой последней информации о состоянии дел с разработкой предлагаемого законодательства. В случае его принятия КТК будет признателен за краткое изложение его соответствующих положений.

Ответ:

Закон 1997 года о борьбе с терроризмом

Закон 1997 года о борьбе с терроризмом (ошибочно названный в вопросе законом о борьбе с терроризмом 1972 года) и последующие поправки к этому закону касаются главным образом предупреждения терроризма, насилия на религиозной почве, финансирования терроризма и незамедлительного придания суду лиц, ответственных за такие преступления. Пакистан объявил вне закона финансирование терроризма, террористические акты и террористические организации и квалифицирует такие правонарушения, связанные с отмыванием денежных средств, как основные правонарушения.

Нижеуказанные разделы закона о борьбе с терроризмом касаются финансирования терроризма и отмывания денежных средств.

Раздел 2(z)(aa) — Собственность террористических организаций

Раздел 11F-(5) и 11H — Мобилизация средств

Раздел III — Использование и владение

Раздел 11J — Механизмы финансирования

Раздел 11K — Отмывание денежных средств

Раздел 11N — Наказание, предусматриваемое в соответствии с положениями разделов 11H-11K

Раздел 11O — Арест и содержание под стражей

Раздел 11Q — Конфискация

Законопроект 2005 года о противодействии легализации денежных средств, полученных преступным путем

Законопроект 2005 года о противодействии легализации денежных средств, полученных преступным путем, был одобрен кабинетом. Следующим шагом будет представление законопроекта на рассмотрение парламента через министерство по делам парламента.

Вопрос 1.2 Пакистан далее указал, что соответствующие положения 10 международных документов о борьбе с терроризмом, участником которых является Пакистан, предусмотрены в его нынешнем законодательстве. КТК будет признателен Пакистану за краткое изложение соответствующих законов, конкретно касающихся каждого из упомянутых направлений деятельности.

Ответ:

А) Пакистан осуществляет юрисдикцию суда общего права. Главным законодательным актом, устанавливающим уголовную ответственность, является Уголовный кодекс Пакистана 1860 года. Он включает 511 положений, в соответствии с которыми преступная деятельность в различных областях объявляется вне закона. Для определения состава преступления употребляются обычные предписанные законом формулировки. Таким образом, удается охватить широкий круг преступлений. В Кодекс были внесены изменения, однако его основные структура и характер не претерпели изменений. Основным законодательным актом, контролирующим и регулирующим процедуру уголовного разбирательства, является уголовно-процессуальный кодекс, содержащий положения, касающиеся способов проведения расследований, розыска и ареста преступников, проведения судебного разбирательства, свидетельских показаний, процессуальных прав обвиняемых, характера и способов вынесения обвинительного приговора и т.д. Помимо уголовно-процессуального кодекса принимались многочисленные законодательные акты для укрепления существовавших тогда режимов и повышения эффективности и действенности системы уголовного правосудия в Пакистане. Уголовно-процессуальный кодекс неизменно используется для целей расследований и судебных разбирательств в соответствии с этими специальными законодательными актами за исключением тех случаев, когда предусматриваются конкретные положения, отменяющие применение уголовно-процессуального кодекса. Закон «Канун-и-Шахадат» 1984 года (Закон о доказательствах при судопроизводстве) предусматривает процедуры, применяемые в процессе получения и обеспечения допустимости доказательств и протокольных записей представленных доказательств.

В) Соответственно, общий закон, а также специальные законы включают положения, которые обеспечивают правовую основу для выполнения требований, предусмотренных различными конвенциями по вопросам, касающимся терроризма. Так, например, к числу некоторых соответствующих положений, связанных с Международной конвенцией о борьбе с захватом заложников, относятся следующие:

Закон 1997 года о борьбе с терроризмом

Раздел 2(m) — Захват заложников

Раздел 2(n) — Похищение людей с целью выкупа

Раздел 6(2)(е) — Похищение людей с целью выкупа, захват заложников или вооруженный захват и угон транспортных средств, квалифицируемые как акты терроризма

Уголовный кодекс Пакистана 1860 года

Раздел 365-А — Похищение или насильственный увоз людей с целью вымогательства имущества, ценных бумаг и т.д.

Кроме того, ниже приводятся соответствующие положения, связанные с Токийской конвенцией о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, и Конвенцией о борьбе с незаконным захватом воздушных судов:

Уголовный кодекс Пакистана 1860 года

Раздел 402-А — Вооруженный захват и угон транспортных средств

Раздел 402-В — Наказание за вооруженный захват и угон транспортных средств

Раздел 402-С — Предоставление убежища лицам, совершившим вооруженный захват транспортных средств, и т.д.

Закон о взрывчатых веществах 1884 года

Разделы 8, 9

Закон о борьбе с терроризмом 1997 года

Раздел 2(1) — Вооруженный захват и угон транспортных средств

Раздел 6(2)(е) — Похищение людей с целью выкупа, захват заложников или вооруженный захват и угон транспортных средств, квалифицируемые как акты терроризма

С) Аналогичным образом в общих, а также специальных законах предусматриваются механизмы осуществления в связи с различными конвенциями по вопросам, связанным с терроризмом.

Вопрос 1.3 Пакистан указал, что законопроект о противодействии отмыванию денежных средств после вступления его в силу позволит привести его законодательство по вопросам противодействия отмыванию денежных средств в соответствие с международными стандартами и в том числе будет предусматривать создание национального финансового аналитического центра, пакистанской финансовой аналитической группы. Кроме того, в соответствии с этим законом финансирование терроризма будет квалифицироваться как основное правонарушение в связи с отмыванием денежных средств; будет расширено банковское и финансовое законодательство, с тем чтобы оно охватывало альтернативные системы перевода денежных средств; и в соответствии с этим законопроектом будет регулироваться деятельность филантропических, религиозных и других неправительственных организаций. В этой связи Контртеррористический комитет будет признателен Пакистану за краткое изложение соответствующих положений принятого законодательства.

Ответ:

А) Отмывание денежных средств квалифицируется как правонарушение по сравнению с тремя основными правонарушениями — торговля наркотиками, коррупция, подкупность и продажность и финансирование терроризма, — оп-

ределенными в соответствующих законодательных актах: законе 1997 года о контроле за наркотическими средствами; национальном подзаконном акте о юридической ответственности и законе 1997 года о борьбе с терроризмом. Национальное бюро по вопросам юридической ответственности функционирует в настоящее время в качестве финансовой аналитической группы (ФАГ) на основе своей правовой и оперативной структуры.

В целях укрепления существующей основы законодательства и особенно в целях распространения ее на другие серьезные правонарушения, такие, как основные правонарушения, связанные с отмыванием денежных средств, в настоящее время внесен на утверждение законопроект 2005 года по борьбе с отмыванием денежных средств. После его принятия будет учреждена группа финансовой разведки для укрепления механизма информирования о подозрительных сделках.

В) Что касается финансирования терроризма, отмывание денежных средств по смыслу закона о борьбе с терроризмом 1997 года квалифицируется как основное правонарушение (раздел 11К и раздел 2z(aa)).

С) Внеся поправку в закон 1947 года об обращении с иностранной валютой, Государственный банк Пакистана издал соответствующие инструкции, в соответствии с которыми пункты обмена валюты были преобразованы в компании по обмену валюты, функционирующие под надлежащим контролем со стороны Государственного банка Пакистана и имеющие минимальный капитал, составляющий 100 млн. рупий. Эти компании обязаны вести строгий учет совершаемых операций и должны также периодически перечислять поступления в Государственный банк Пакистана. Деятельность этих компаний контролируется на местах Государственным банком.

Д) Управление деятельностью благотворительных организаций осуществляется раздельно. Существует ряд законодательных актов, регулирующих деятельность этих организаций, к числу которых относятся следующие:

1. Закон 1860 года о регистрации обществ.
2. Закон 1863 года о религиозных благотворительных фондах.
3. Закон 1882 года о распоряжении имуществом на началах доверительной собственности.
4. Закон 1890 года о благотворительных фондах.
5. Закон 1890 года о признании юридической силы (Мусалман Вакф).
6. Закон 1920 года о благотворительных и религиозных фондах.
7. Закон Мусалман Вакф 1923 года.
8. Закон 1925 года о кооперативных обществах.
9. Закон 1930 года о признании юридической силы (Мусалман Вакф).
10. Указ 1961 года о добровольных обществах социального обеспечения (регистрация и контроль).
11. Указ 1984 года о деятельности компаний.

Вопрос 1.4 Пакистан указал, что к адвокатам не предъявляются специальные юридические требования, согласно которым они должны представлять информацию о подозрительных финансовых операциях. Кроме того, как следует из представленной информации, как представляется, могут возникать определенные условия, в которых адвокаты обязаны представлять такую информацию. Просьба указать, в каких ситуациях адвокатам будет необходимо представлять информацию о подозрительных финансовых операциях и отразится или нет предлагаемый закон о борьбе с отмыванием денежных средств на обязательствах адвокатов сообщать о подозрительных финансовых операциях.

Ответ:

А) Отношения между адвокатом и его клиентом квалифицируются, как «деловые» отношения в соответствии со статьей 9 Указа 1984 года (Канун-е Шахадат) (закон о доказательствах при судопроизводстве). Однако эта статья содержит имеющие исключительно важное значение положения:

Цитата: «Деловые отношения:

Адвокату не разрешается ни при каких обстоятельствах, если только не с выраженного согласия его клиента, разглашать любую информацию, представленную ему в ходе и в целях выполнения им профессиональных обязанностей ... при условии, что ничто в настоящей статье не обеспечивает защиты от разглашения такой информации;

1) любую такую информацию, представленную для достижения любой незаконной цели; или

2) любой факт, отмеченный адвокатом при выполнении его профессиональных обязанностей, свидетельствующий о совершении того или иного преступления или акта мошенничества с начала выполнения его профессиональных обязанностей, независимо от того, привлекалось ли или нет внимание такого адвоката или по поручению его клиента к такому факту».

Конец цитаты

В) Кроме того, по смыслу законопроекта 2005 года о противодействии легализации денежных средств, полученных преступным путем, коммерческие предприятия, не занимающиеся финансовыми вопросами, и специалисты, включая адвокатов, по-видимому также должны сообщать ФАГ о подозрительных операциях.

Вопрос 1.5 Пакистан отмечал в своих докладах, что он имеет возможность в правовой и административной областях замораживать наличные средства на банковских счетах, принадлежащие группам, которые включены в перечень, установленный Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, или в перечень запрещенных организаций. Обладает ли Пакистан правоспособностью «немедленно замораживать» по просьбе любого другого государства средства, которые, как предполагается, используются для финансирования террористической деятельности? Просьба разъяснить, при каких обстоятельствах будут приниматься такие меры, процедуры принятия таких мер и юридические основания, если такие имеются, для принятия таких мер.

Ответ:

Правительство Пакистана в рамках его юрисдикции наделено полномочиями в соответствии с законом 1997 года о борьбе с терроризмом принимать меры в отношении любых средств, используемых для финансирования террористической деятельности. В соответствии с разделом 11-В закона 1997 года о борьбе с терроризмом правительство может запретить деятельность любой организации на том основании, что она занимается деятельностью, содействующей терроризму. После запрещения деятельности того или иного фонда/организации/частного лица правительство Пакистана в соответствии с разделом 11-Е вышеупомянутого закона наряду с принятием других мер публикует официальное уведомление о замораживании средств/счетов вышеуказанных субъектов. Соответственно государственный банк Пакистана дает распоряжения всем банкам/финансовым учреждениям, занимающимся вопросами развития, заморозить эти средства/счета и информировать государственный банк Пакистана о замороженных средствах/счетах.

Вопрос 1.6 Пакистан заявил о том, что он находится в процессе внедрения защищенной системы сверки личных данных (ЗССЛД) во всех международных аэропортах и морских портах в рамках поэтапно осуществляемой программы. КТК будет признателен Пакистану за представление обновленной информации о ходе внедрения ЗССЛД и ее эффективности в настоящее время с точки зрения недопущения въезда в Пакистан и выезда из страны лиц, подозреваемых в совершении актов терроризма или оказании поддержки терроризму и связанной с ним преступной деятельности.

Первоначально система ЗССЛД была установлена в 1997 году в аэропортах в Карачи и Исламабаде. После 11 сентября 2001 года масштабы этого проекта были расширены и им были охвачены все пункты въезда и выезда, включая морские порты, наземные пункты и аэропорты.

Данные по стране, касающиеся использования системы ЗССЛД

№	Функционирует	В процессе внедрения	В процессе рассмотрения
1.	Аэропорт в Исламабаде	Район Тафтан	Район Суст
2.	Аэропорт в Карачи	Порт Бин Касим	Аэропорт в Пасни
3.	Аэропорт в Лахоре		Аэропорт Гавадер
4.	Аэропорт в Пешаваре		Аэропорт Гавадер
5.	Аэропорт в Кветте		
6.	Аэропорт в Мултане		
7.	Аэропорт в Фейсалабаде		
8.	Трасса Вахга		
9.	Железнодорожная станция в Вахге		
10.	Морской порт в Карачи		
11.	Морской порт в Гаас Бандере		
12.	Трасса Чамман		
13.	Трасса Торхам		
Итого		2	4

Показатель на 2005 год**Май — июнь 2005 года:**

- Инженерно-геологические работы в районах Турбат и Пасни.
- Осуществление проекта по созданию системы ЗССЛД в Торкхаме.
- Подключение к сети WAN ФИА (штаб-квартира) и аэропорта/морского порта в Гавадере.

Третий квартал (июль — сентябрь)

- Инженерно-геологические работы на границе с Сустаном.
- Осуществление проекта по внедрению системы ЗССЛД в Турбате и Пасни.

Сентябрь 2005 года:

- Подключение к системе WAN ФИА (штаб-квартира) и систем в Турбат/Пасни.
- Осуществление проекта по внедрению системы ЗССЛД и установка системы в Сустане.

Четвертый квартал (октябрь-декабрь)**Октябрь — ноябрь 2005 года:**

- Увеличение численности сотрудников иммиграционной службы путем назначения на должность 60 недавно набранных женщин-специалистов по вопросам идентификации.
- Подключение к системе WAN ФИА (штаб-квартира) и трех морских портов в Карачи.

Декабрь 2005 года:

- Повышение пропускной способности сети передачи данных между основными городами Пакистана.

Вопрос 1.6 КТК будет признателен Пакистану за представление информации относительно любых дополнительных мер, принятых Пакистаном со времени представления последнего доклада КТК в целях расширения его возможностей для борьбы с терроризмом и укрепления механизмов сотрудничества с другими государствами в целях борьбы с терроризмом.

Ответ:

Пакистан принимает активное участие в борьбе с терроризмом. Правительство Пакистана и его органы службы безопасности предпринимают активные усилия по достижению целей в области борьбы с терроризмом, поставленных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. В этой связи под строгим контролем находятся запрещенные организации и их деятельность в Пакистане. Одновременно с этим Пакистан удвоил свои усилия в целях ареста боевиков «Аль-Каиды»/движения «Талибан» в Пакистане. Несколько боевиков «Аль-Каиды» были арестованы, и по их

делам в настоящее время проводится судебное разбирательство согласно соответствующему законодательству. Недавно были арестованы боевики «Аль-Каиды» Ахмет Халфан и Абу Фаррах аль-Либби. Кроме того, Пакистан также начал военную операцию в племенных территориях Пакистана в целях ликвидации боевиков «Аль-Каиды»/движения «Талибан». Укрытия, где они скрывались, были уничтожены, а несколько боевиков-иностранцев из «Аль-Каиды» и их местные приспешники были убиты в ходе боевых действий. Количество жертв — свыше 700 убитых и раненых сотрудников органов безопасности — это убедительное свидетельство решимости Пакистана полностью искоренить в мире терроризм.

Пакистан тесно сотрудничает с международным сообществом в деле ликвидации угрозы терроризма. К числу областей сотрудничества относятся следующие: обмен информацией, отчетами о результатах допроса различных задержанных террористов и репатриация/выдача иностранных наемников их соответствующим странам. Такое активное сотрудничество помогло нам ликвидировать некоторые важные сети и арестовать некоторых влиятельных террористов.

Вопрос 1.8 КТК будет признателен Пакистану, если он поделится с КТК результатами любых оценок или анализа, особенно касающихся оперативных мер в связи с осуществлением данной резолюции, которые принимают та или иная международная или региональная организация или учреждение.

Ответ:

Пакистан тесно сотрудничает с международным сообществом в целях ликвидации угрозы терроризма. Действуя в этом духе, Пакистан принимает активное участие в работе различных региональных/международных форумов, посвященных глобальной борьбе с отмыванием денежных средств и финансированием терроризма в соответствии с задачами этих форумов.

Вопрос 2.1 КТК хотел бы вновь подчеркнуть то важное значение, которое он придает оказанию помощи и предоставлению консультативных услуг в связи с осуществлением этой резолюции. В этой связи КТК хотел бы напомнить Пакистану о том, что имеется справочник КТК по вопросам оказания помощи, который обновляется на регулярной основе и содержит свежую информацию о помощи, которая может быть предоставлена. КТК будет признателен Пакистану за представление информации, касающейся тех областей, в которых, по мнению Комитета, Пакистан мог бы извлечь для себя дополнительную пользу из предоставляемой помощи и обновленную информацию об эффективности технической помощи в соответствии с резолюцией 1373 о борьбе с терроризмом, которую Пакистан получает до сих пор в целях удовлетворения своих уже установленных потребностей.

Ответ:

Можно добиться повышения эффективности резолюции 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций путем расширения масштабов сотрудничества между Пакистаном и развитыми странами-партнерами в области осуществления проектов по наращиванию потенциала органов служб безопасности, а также гражданских учреждений. Процесс образования в Медресе можно было бы усовершенствовать на основе осуществления новаторских программ.

Несмотря на решимость правительства, ограниченный технический потенциал органов служб безопасности и отсутствие их доступа к соответствующим технологиям по-прежнему затрудняют проведение операций по обеспечению безопасности в районах напряженности. Международному сообществу следует рассмотреть возможность выделения следующих средств:

- a. Невооруженные ЛА для охраны границы с помощью технических средств наблюдения.
 - b. Глобальные системы мобильных коммуникаций и спутниковые системы радиоэлектронного наблюдения и постановки помех.
 - c. Интернет-протокол (ИП) управления системами наблюдения.
 - d. Установленная на подвижной установке аппаратура для обнаружения оружия, взрывчатых веществ и наркотиков.
 - e. Судебно-медицинские лаборатории.
-